

31992R3949

31.12.1992

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L404/7

NARIADENIE RADY (EHS) č. 3949/92**z 21. decembra 1992****o organizácii prehľadu ceny práce v priemysle a odvetví služieb**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 213,

Článok 1

Komisia ako súčasť pravidelne uskutočňovaných prehľadov o cene práce a príjmoch pracovníkov vykoná v roku 1993 prehľad o cene práce v priemysle a niektorých sektoroch služieb na základe účtovných údajov vzťahujúcich sa na rok 1992.

so zreteľom na návrh Komisie,

Článok 2

keďže s cieľom splniť úlohy, ktoré jej prideliла zmluva, predovšetkým úlohy uvedené v jej článkoch 2, 3, 117, 118, 122 a 123, Komisia musí byť stále informovaná o cene práce a príjmoch pracovníkov v jednotlivých členských štátoch;

1. Prehľad sa bude vzťahovať na podniky alebo miestne jednotky s najmenej 10 zamestnancami vykonávajúcimi činnosti definované v kategóriách C, D, E, F, G, H a K, oddieloch 65 a 66 a pododdieloch 63.3 štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskych spoločenstvách, OKEČ (rev. 1), pričom do úvahy sa vezmú osobitné ustanovenia uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

keďže štatistické informácie, ktoré sú k dispozícii v každom členskom štáte, neposkytujú pevný základ na porovnanie, a to predovšetkým v dôsledku rozdielov medzi zákonmi, inými právnymi predpismi a správnymi opatreniami v členských štátoch, a keďže prehľady treba preto uskutočniť a výsledky spracovať na základe jednotných definícií a metód;

2. Prehľad sa uskutoční na základe vzoriek.

keďže najlepšou metódou hodnotenia úrovne, zloženia a trendov tak ceny práce, ako aj príjmov pracovníkov, je vykonanie špecifických prehľadov, ako bolo naposledy vykonané v roku 1989 pri vykonaní nariadenia Rady (EHS) č. 1612/88 z 9. júna 1988 o organizácii prehľadu ceny práce v priemysle, veľkoobchodnej a maloobchodnej distribúcii, bankovníctve a poisťovníctve⁽¹⁾, na základe účtovných údajov vzťahujúcich sa na rok 1988;

Článok 3

Zamestnávateľia, pokiaľ ide o podniky alebo miestne jednotky vo vzorke, poskytnú informácie potrebné na určenie ceny práce na základe účtovných údajov za rok 1992, a to za nižšie stanovených podmienok.

keďže v dôsledku veľkých zmien v úrovni a štruktúre výdavkov podnikov v oblasti miezd a súvisiacich príspevkov zamestnávateľov treba uskutočniť nový prehľad na základe účtovných údajov za rok 1992 v priemysle, obchode, bankovníctve a poisťovníctve s cieľom zaktualizovať výsledky predchádzajúceho prehľadu;

Článok 4

Prehľad sa bude vzťahovať na:

1. mzdové náklady vrátane prémie a príplatkov a všetky ďalšie výdavky vrátane predovšetkým príspevkov zamestnávateľov na sociálne zabezpečenie a doplnkové systémy a iné sociálne platby vrátane nákladov na odbornú výchovu a všetky dávky a príspevky priamo súvisiace s cenou práce;
2. všetkých zamestnancov zamestnaných v podnikoch alebo miestnych jednotkách; a
3. pracovný čas.

Článok 5

1. Informácie zhromaždia štatistické úrady členských štátov, ktoré vypracujú príslušné dotazníky.

keďže v dôsledku zmien v ekonomických štruktúrach a situácii v oblasti nezamestnanosti v členských štátoch rozsah príslušných ekonomických aktivít treba rozšíriť, predovšetkým v odvetví služieb;

keďže v dôsledku veľkosti sledovanej oblasti sa prehľad musí zakladať na vzorke s cieľom vyhnúť sa uloženiu nadmerného bremena na podniky a rozpočty Európskych spoločenstiev a členských štátov,

(¹) Ú. v. ES L 145, 11.6.1988, s. 1

V spolupráci s týmito úradmi Komisia stanoví zoznam charakteristík a definícií, ktoré sa v prehľadoch použijú.

Komisia za rovnakých podmienok určí aj začiatkové a konečné termíny pre tieto prehľady a konečné termíny pre dotazníky.

2. Osoby poskytujúce informácie odpovedia v dotazníkoch pravdivo, úplne a v rámci stanoveného časového limitu.

Článok 6

1. Štatistické úrady členských štátov spracujú odpovede v dotazníkoch.

Po overení a v súlade s utilizačným programom definovaným Komisiou predložia výsledky prehľadu vrátane údajov, ktoré členské štáty vyhlásia za dôverné podľa vnútroštátneho zákonnodarstva alebo praxe vzťahujúcej sa na utajenie štatistických údajov, v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (Euratom, EHS) č. 1588/90 z 11. júna 1990 o prenose údajov podliehajúcich štatistickej dôvernosti Štatistickému úradu Európskych

spoločenstiev⁽¹⁾. Uvedené nariadenie reguluje zaobchádzanie s dôvernými informáciami.

2. Výsledky sú rozpísané podľa odvetví ekonomickej činnosti podľa OKEČ (rev. 1), podľa regiónov a podľa veľkostnej kategórie podniku alebo miestnej jednotky.

Článok 7

Jednotlivé informácie poskytnuté na účely prehľadov možno použiť iba na štatistické účely.

Nemožno ich použiť na daňové ani iné účely ani oznámiť tretí stranám.

Článok 8

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 1992

Za Radu

predseda

D. HURD

(¹) Ú. v. ES L 151, 15.6.1990, s. 1

PRÍLOHA

OSOBITNÉ USTANOVENIA

(článok 2 ods. 1)

I. Výnimky z rámca prehľadu

1. Pri všetkých členských štátoch: skupina 65.11.
2. Pri Nemecku: kategória H, oddiel 50, 70 a 71, pododdiel 51.1 a 63.3 a skupina 51.57.
Oddiely 72, 73 a 74 budú vylúčené v prípade územia bývalej Nemeckej demokratickej republiky vrátane Východného Berlína.
3. Pri Grécku: kategória F, pododdiel 51.1 a skupina 51.57.
4. Pri Írsku: kategória H.

II. Podrobnejšie informácie

Členské štáty môžu poskytnúť podrobnejšie informácie, napr. rozlíšením medzi manuálnymi a nemanuálnymi pracovníkmi alebo zahrnutím jednotky s menej ako 10 zamestnancami.

III. Použitie osobitnej nomenklatúry

Po dohode s Komisiou môže členský štát predložiť výsledky prehľadu na základe klasifikácie OKEČ (verzia 70).
